

November 2006



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

البند 2 من مشروع جدول الأعمال المؤقت
هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
جماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة
الدورة الرابعة
روما، 13-15 ديسمبر/كانون الأول 2006
جدول الأعمال المشروح والجدول الزمني المؤقتان

### 1- انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر

ينص النظام الأساسي لجماعة العمل على أن "تنتخب جماعة العمل رئيسها ونائبا واحدا أو أكثر للرئيس من بين ممثلي أعضاء جماعة العمل في مستهل كل دورة. ويظل هؤلاء الأعضاء في مناصبهم إلى حين انعقاد الدورة التالية لجماعة العمل ويتمتعون بحق إعادة انتخابهم".<sup>1</sup>

وقد تود جماعة العمل تعيين مقرر لها.

### 2- الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني

يرد جدول زمني مؤقت في المرفق 1 بهذه الوثيقة لتتنظر فيه جماعة العمل.

<sup>1</sup> انظر النظام الأساسي لجماعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة، الوثيقة CGRFA/WG/-AnGr-4/06/Inf.1، المادة 4-1.

### 3- تقرير عن إعداد التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم

قررت الهيئة في دورتها العادية العاشرة أن التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم ينبغي أن يوضع في صورته النهائية في المؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية<sup>2</sup> الذي سيعقد في إنترلاكن، سويسرا، في سبتمبر/أيلول 2007. كما وافقت الهيئة على وضع جدول زمني يبين أن مشروعاً أولاً للتقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم سيكون متاحاً لتنظر فيه جماعة العمل في 2006، وأنه، بعد استعراض جماعة العمل له، سيتاح للدورة العادية الحادية عشرة للهيئة<sup>3</sup>.

وتقدم الوثيقة المعنونة تقرير عن سير العمل في إعداد حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم وأولويات العمل الاستراتيجية<sup>4</sup>، معلومات عن التقدم المحرز في إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم<sup>5</sup>، بما في ذلك تقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية<sup>6</sup>.

ويرجى من جماعة العمل أن تلاحظ وتستعرض التقدم المحرز فيما يتعلق بالتقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم.

### 4- استعراض مشروع التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم، بما في ذلك التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية

#### 1-4 استعراض التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم

يرد مشروع التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم في المرفق 1 بالوثيقة المعنونة "استعراض حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم".<sup>7</sup>

ويرجى من جماعة العمل أن تدرس وتستعرض مشروع التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم؛ وأن تطلب إلى الأمانة وضع مشروع الوثيقة في صورته النهائية للدورة العادية الحادية عشرة للهيئة

<sup>2</sup> الوثيقة CGRFA-10/04/REP، الفقرة 56.

<sup>3</sup> الوثيقة CGRFA-10/04/REP، الفقرة 55.

<sup>4</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/2.

<sup>5</sup> انظر المرفق 1 في الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/3، استعراض حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم للأغذية والزراعة.

<sup>6</sup> انظر المرفق 1 في الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/4، استعراض مشروع أولويات العمل الاستراتيجية من أجل الاستخدام المستدام للموارد

الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة وتنميتها وصونها

<sup>7</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/4.

بناءً على التعليقات الواردة، وأن توصي بنشر التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم بمناسبة المؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية.

#### 2-4 استعراض مشروع التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية

لاحظت الهيئة، في دورتها العادية العاشرة، أن مشروع التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية ينبغي تطويره وتنظيم بنيته بحيث يتضمن مدخلات إضافية مثل التقارير القطرية والتقارير الصادرة عن المنظمات الدولية. وأوصت اللجنة منظمة الأغذية والزراعة بإجراء مشاورات إقليمية في 2005 بالاستناد إلى مشروع مستوفي للتقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية<sup>8</sup>.

وقد تم ذلك في المرفق 1 بالوثيقة المعنونة استعراض مشروع أولويات العمل الاستراتيجية من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة وتنميتها وصونها<sup>9</sup>. ويفيد مشروع التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية مما يلي:

- نتائج التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم<sup>10</sup>؛
- الأولويات الاستراتيجية الوطنية المحددة في الوثيقة المعنونة ملخص الأولويات الاستراتيجية من التقارير القطرية<sup>11</sup>؛
- المشاورات الإقليمية التي ترد معلومات بشأنها في التقرير عن المشاورات الإقليمية في إعداد أولويات العمل الاستراتيجية<sup>12</sup>، ويشار إليها في الوثيقة المعنونة ملخص الأولويات من المشاورات الإقليمية<sup>13</sup>.

وبالإضافة إلى ذلك، يستعين مشروع التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية باستنتاجات دراسات واجتماعات الخبراء الواردة في الوثائق الإعلامية التالية: تقرير عن اجتماع الخبراء بشأن الاستخدام المستدام<sup>14</sup>؛ ونهج استراتيجي للصون ومواصلة استخدام الموارد الوراثية<sup>15</sup>؛ وتنوع السلالات في النظم الإيكولوجية للأراضي الجافة<sup>16</sup>؛ كما يستعين المشروع بالدراسات المواضيعية التي أعدت من أجل التقرير عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم، والتي ترد قائمة بها في المرفق 3 بالوثيقة المعنونة التقرير المرحلي عن إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية

<sup>8</sup> الوثيقة CGRFA-10/04/REP، الفقرة 58.

<sup>9</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/4.

<sup>10</sup> انظر المرفق 1 بالوثيقة المعنونة استعراض حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم للأغذية والزراعة، CGRFA/WG-AnGr-4/06/3.

<sup>11</sup> الوثيقة 2. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

<sup>12</sup> الوثيقة 3. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

<sup>13</sup> الوثيقة 4. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

<sup>14</sup> الوثيقة 5. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

<sup>15</sup> الوثيقة 6. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

<sup>16</sup> الوثيقة 9. CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf.

الحيوانية في العالم وأولويات العمل الاستراتيجية<sup>17</sup>. ويرد موجز عن قضايا ومشكلات السياسات الحالية والجديدة في مجال استخدام وصون الموارد الوراثية على نحو مستدام، كما حددت في المشاورات القطرية والإقليمية وكما حددها عدد من المنظمات الدولية ودراسات مختلفة، في الوثيقة المعنونة قضايا وخيارات السياسات بالنسبة لإدارة الموارد الوراثية الحيوانية<sup>18</sup>.

ويرجى من جماعة العمل استعراض مشروع التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية من أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة وتنميتها وصونها قبل عرضه على الدورة العادية الحادية عشرة للهيئة، بغية وضعه في صورته النهائية واعتماده أثناء انعقاد المؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية الذي سيعقد في إنترلاكن، سويسرا، في سبتمبر/أيلول 2007؛ وتقديم المشورة بشأن تطوير الجوانب المتعلقة بالمؤسسات والموارد من تنفيذ ورصد أولويات العمل الاستراتيجية من أجل استخدام وتنمية وصون الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة.

#### 5- تقرير عن التحضير للمؤتمر الفني الدولي الأول عن الموارد الوراثية الحيوانية

قررت الهيئة في دورتها العادية العاشرة أن يُعقد المؤتمر في عام 2007. وتكرّمت الحكومة السويسرية باستضافة المؤتمر في إنترلاكن في الفترة من 1 إلى 7 سبتمبر/أيلول 2007.

وتستعرض الوثيقة المعنونة حالة التحضير للمؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية<sup>19</sup> ما أحرز من تقدّم في التحضير للمؤتمر وتحدد النتائج المبدئية المرجوة وتقدم مشروعاً لجدول أعمال المؤتمر. أما الوثيقة المعنونة الاحتياجات المالية المتبقية للمؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية<sup>20</sup> فتعرض الاحتياجات المالية اللازمة للتحضير للمؤتمر التي لم تستوف.

ويرجى من جماعة العمل استعراض مشروع جدول الأعمال والجدول الزمني للمؤتمر بالإضافة إلى احتياجات الميزانية، وتقديم توجيهاتها فيما يتعلق بمواصلة التحضير للمؤتمر.

<sup>17</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/2

<sup>18</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf. 7.

<sup>19</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/5.

<sup>20</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/6.

## 6- الإفادة عن الأنشطة المضطلع بها، والتقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لإدارة الموارد الوراثية لحيوانات المزرعة

أوصت الهيئة في دورتها العادية العاشرة التي عُقدت سنة 2004 بأن تواصل المنظمة تطوير عناصر الاستراتيجية العالمية لإدارة الموارد الوراثية لحيوانات المزرعة بالتعاون مع المنظمات الدولية المختصة وطلبت أيضاً إلى جماعة العمل استعراض التقدم المحرز ورفع تقرير عن ذلك إلى الهيئة.<sup>21</sup>

وتقدم الوثيقة المعنونة *التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لإدارة الموارد الوراثية لحيوانات المزرعة والتوسع في تطويرها*<sup>22</sup> لمحة تاريخية عن الاستراتيجية العالمية وعن إنجازاتها وتستعرض ما أحرز من تقدم في تنفيذها. وتحدد القضايا الراهنة والناشئة التي يجدر بالهيئة وضعها في الحسبان في عملها المستقبلي في مجال الموارد الوراثية الحيوانية وفي مسيرة الاستراتيجية العالمية. وتعرض الوثيقة القرارات التي اتخذتها الهيئة في دورتها العادية العاشرة بشأن التخطيط لأعمالها المقبلة، كما تعرض عدداً من القضايا والعمليات الدولية التي يمكن أن تراعيها جماعة العمل عند تقديم مدخلاتها في سياق إعداد مشروع برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات. وتطلب في القسم الأخير من الوثيقة توجيهات جماعة العمل بهذا الشأن.

وتقدم الوثيقة المعنونة *التقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لإدارة الموارد الوراثية لحيوانات المزرعة والتوسع في تطويرها - تقرير عن الأنشطة*<sup>23</sup> بيانا تفصيليا لما أحرز من تقدم حتى الآن في تنفيذ الاستراتيجية العالمية منذ انعقاد الدورة العاشرة للهيئة (نوفمبر/ تشرين الثاني 2004). ونظراً إلى الأهمية التي توليها الهيئة لإنشاء جهات اتصال إقليمية، يرد في وثيقة المعلومات المعنونة *مشروع الخطوط التوجيهية لإقامة جهات اتصال إقليمية*<sup>24</sup> نهج لإنشاء هذه الجهات.

## 7- ما يستجد من أعمال

## 8- الموافقة على تقرير جماعة العمل

من المقرر أن تجري الموافقة على التقرير بعد ظهر يوم الجمعة. أما صباح يوم الجمعة فستتاح الفرصة لعقد اجتماعات جانبية وتقديم عروض للتقدم المحرز بعد تقديم البلدان لتقاريرها القطرية.

<sup>21</sup> الفقرة 51 في الوثيقة CGRFA-10/04/REP.

<sup>22</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/7.

<sup>23</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/7 Add. 1.

<sup>24</sup> الوثيقة CGRFA/WG-AnGr-4/06/Inf. 8.

## المرفق 1

## الجدول الزمني المؤقت

العنوان	البند من جدول الأعمال	التاريخ والموعد
<b>الأربعاء، 13 ديسمبر/كانون الثاني 2006</b>		
انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس انتخاب المقرر	1	10.00-10.15
الموافقة على جدول الأعمال والجدول الزمني	2	11.00-10.15
تقرير عن إعداد التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم	3	13.00-11.00
استعراض مشروع التقرير الأول عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم، بما في ذلك التقرير عن أولويات العمل الاستراتيجية	4	18.00-15.00
استعراض حالة الموارد الوراثية الحيوانية في العالم	1-4	
استعراض مشروع أولويات العمل الاستراتيجية	2-4	
<b>الخميس، 14 ديسمبر/كانون الأول 2006</b>		
تقرير عن التحضير للمؤتمر الفني الدولي المعني بالموارد الوراثية الحيوانية	5	13.00-10.00
الإفادة عن الأنشطة المضطلع بها، والتقدم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية العالمية لإدارة الموارد الوراثية لحيوانات المزرعة	6	18.00-15.00
<b>الجمعة، 15 ديسمبر/كانون الأول 2006</b>		
اجتماعات جانبية		13.00-10.00
ما يستجد من أعمال	7	18.00-15.00
الموافقة على تقرير جماعة العمل	8	